

Lõpuks toob Caffaro viienda väitega esile kohtuotsuse põhjenduste puudumise ja ebaõige hinnangu kergendavatele asjaoludele, millele Caffaro komisoni tähelepanu juhtis. Apellant väidab, et Üldkohus rikkus ka menetlusnorme ja hindas tema kahjuks ebaõigelt mõnda tõendit.

(¹) ELT L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205.

(²) EÜT C 9, lk 3; ELT eriväljaanne 08/01, lk 171.

SNIA SpA 31. augustil 2011 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda laiendatud koosseisus) 16. juuni 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-194/06: SNIA versus komisjon

(Kohtuasi C-448/11 P)

(2011/C 311/47)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: SNIA SpA (esindajad: advokaadid A. Santa Maria, B. Biscaretti di Ruffia ja E. Gambaro)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

- tühistada kohtuotsus, millega jäeti rahuldamata SNIA SpA hagiavaldus ja tuvastada sellest tulenevalt, et komisjoni 3. mai 2006. aasta otsus K(2006) 1766 lõplik on tühine osas, milles sellega arvatakse SNIA SpA otsuse adressaatide hulka ja määratakse talle solidaarselt äriühinguga Caffaro S.r.l 1,078 miljoni euro suurune trahv;
- teise võimalusena saata kohtuasi tagasi Üldkohtusse uue otsuse tegemiseks kooskõlas juhiste ja kriteeriumidega, mille Euroopa Kohus oma äranägemise järgi käesolevas apellatsioonimenetluses paika paneb;
- igal juhul mõista kahe kohtuastme kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Esimese väite raames märgib SNIA, et Üldkohus rikkus õigusnormi, tuvastades SNIA vastutuse automaatselt Caffaro SpA'ga ühinemise alusel, ning kohaldas vääralt põhimõtteid, mis reguleerivad vastutuse omistamist konkurentsi valdkonnas, eelkõige osas, mis puudutab nn majandusliku järjepidevuse kriteeriumi ja tõendamiskoormist puudutavaid põhimõtteid. Apellandi hinnangul kvalifitseeris kohus esimeses kohtuastmes faktilised asjaolud vääralt ning moonutas üht osa tõenditest.

Teise väite raames tõdeb apellant, et edasikaevatud kohtuotsuses ei tuvastatud, kas vastuväiteteatise ja vaidlustatud otsuse vahel

valitseb SNIA ja Caffaro SpA ühinemisega seoses ebakõla. Konkreetsemalt väidab apellant, et Üldkohus rikkus ja tõlgendas vääralt määruse (EÜ) nr 1/2003 (¹) artiklit 27, rikkus tema kaitseõigusi, kvalifitseeris faktilised asjaolud ja tõendid õiguslikult vääralt ning moonutas neid.

Kolmanda väite raames toob SNIA välja, et kohaldati vääralt ELTL artiklit 296, anti ekslik hinnang tõenditele, moonutades nende sisu ja ulatust, ning rikuti kaitseõigusi. Eriti kritiseerib apellant edasikaevatud kohtuotsust seetõttu, et selles ei ole tema sõnul juhitud tähelepanu otsuse ebapiisavale ja vastuolulisele põhjendusele osas, milles see tuvastab SNIA solidaarvastutuse. Lisaks väidab apellant, et moonutati vaidlustatud otsuse sisu ja rikuti tema kaitseõigusi, kuna Üldkohus tuvastas tema vastutuse asjaolude alusel, mille kohta SNIA ei saanud oma seisukohta avaldada ei haldusmenetluses ega ka esimeses kohtuastmes.

(¹) ELT 2003, L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205.

Solvay Solexis SpA 1. septembril 2011 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda laiendatud koosseisus) 16. juuni 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-195/06: Solvay Solexis versus komisjon

(Kohtuasi C-449/11 P)

(2011/C 311/48)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Solvay Solexis SpA (esindajad: advokaadid T. Salonico, G. L. Zampa ja G. Barone)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

- tühistada edasikaevatud kohtuotsus ja vaidlustatud otsus osas, milles neis tuvastatakse Ausimonti osalemine rikkumises enne ajavahemikku mai-september 1997 ja arvutada sellest tulenevalt ümber apellandile otsuse artikliga 2 mõistetud trahv;
- tühistada edasikaevatud kohtuotsus ja vaidlustatud otsus osas, milles need ei tunnista ajavahemikule mai-september 1997 järgneva aja osas Ausimonti rikkumise vähest tähtsust, arvestades, et ta ei osalenud võimsuse piiramist puudutavas kartellis, ning osas, milles need paigutavad ta trahvi põhisumma määramisel valesse kategooriasse; eelnevast tulenevalt arvutada ümber otsuse artikliga 2 mõistetud trahv või,

— teise võimalusena, tühistada edasikaevatud kohtuotsus eelmistes taanetes kirjeldatud osas ja saata kohtuasi tagasi Üldkohtusse uue otsuse tegemiseks;

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

1. ETL artikli 101 rikkumine ja määruse (EÜ) nr 1/2003⁽¹⁾ artikli 2 rikkumine, puudulik ja vastuoluline põhjendus ning ilmselge tõendite moonutamine, kuna ei ole tõendatud, et Ausimonti tegevust alates 1995. aasta maist kuni ajavahemikuni mai-september 2007 saaks kvalifitseerida osalemisena „kokkuleppes” või „kooskõlastatud tegevuses”; ka ei ole põhjendatud nende objektiivsete tõendite tagasilükkamine, mille apellant esitas, et tõendada Ausimonti konkurentsi järgivat ja sõltumatut toimimist vastaval ajavahemikul.
2. Võrdse kohtlemise, diskrimineerimiskeelu ja õiguskindluse põhimõtte riive eelkõige arvestades, et eirati 1998. aasta suuniseid trahvide arvutamise kohta⁽²⁾, ning puudulik põhjendus ja tõendite ilmne moonutamine Ausimonti toimingute raskusastme hindamise ja talle mõistetud karistuse kindlaksmääramise küsimuses.

⁽¹⁾ ELT 2003, L 1, lk 1; ELT erivaljaanne 08/02, lk 205.

⁽²⁾ ELT 1998, C 9, lk 3.

Euroopa Kohtu presidendi 5. juuli 2011. aasta määrus (Supreme Court of the United Kingdomi (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — JPMorgan Chase NA, Frankfurt Branch, J.P. Morgan Securities Limited versus Berliner Verkehrsbetriebe (BVG), Anstalt des öffentlichen Rechts

(Kohtuasi C-54/11)⁽¹⁾

(2011/C 311/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 120, 16.4.2011.

Euroopa Kohtu presidendi 26. juuli 2011. aasta määrus (Bundeskommunikationssenat'i — Austria — eelotsusetaotlus) — Publikumsrat des Österreichischen Rundfunks versus Österreichischer Rundfunk

(Kohtuasi C-162/11)⁽¹⁾

(2011/C 311/50)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 179, 18.6.2011.